



by Michele Sisto

The events involving three books published by Einaudi (Adorno's *Minima moralia*, Brecht's *Poesie e canzoni* and Goethe's *Faust*) translated and/or commented by the exceptional mediators (Renato Solmi, Franco Fortini and Cesare Cases, respectively) would suggest that books translated in Italy should be accorded Italian citizenship. In fact, every translation constitutes an 'official stance' on a par with any 'native' work and contributes towards transforming the literary sphere in its relative sector. Research subject matter in Italian studies should therefore also include translated literature, its history, and those who produced it (authors, critics, literary groups, reviews, publishers, etc).